Als ob +subjonctif II = comme si

Das Medium = média

Im Gegensatz zu+D = contrairement à

Die Bücher waren nicht gedruckt = les livres n’étaient pas imprimés.

Schluss = c’est fini

Der Liedermacher (-) = celui qui écrit la chanson

Der Sänger (-) = le chanteur.

Der Schwarz markt = le marché noir

Die Hoffnung = l’espoir

hoffen = espérer

enthalten (ä,ie,a) = contenir

der Ossi (s) = les habitants de l’est

der Wessi (s) = les habitants de l’ouest

1987 = 2 ans avant la chute du mur

Wortarm = pauvre en mots

Der Wort = le mot

Arm = pauvre

Die errwartung = l’attente

Unerfüllt = insatisfait

Die Freiheit = la libertée

begeistert = enthousiasmer

Die Zensur = la censure.

Der Widerstand = la résistance

Widerstand leisten = résister/faire de la résistance

Widersetzen = résister

Ersetzen = remplacer

Das gefängnis (se) = la prison.

Die Wahl (en) = l’élection/le choix

Wählen = élire/choisir

Keine wahlen = pas d’élection

Ein Staatskünstler = un artiste du parti

Gegner (-) = Un opposant

Die Stasi = die Staatssicherheit (la police du parti)

Bespitzeln = espionner

Im Gegensatz dazu V S

Zu dieser zeit (sechziger und siebziger Jahren) wird die Jugend in der DDR Von der musikalischen Mode aus den USA fasziniert.

Der Staatschef = Walter Ulbricht will einen Tanz aus der DDR: Lipsi (1979).

Aber die DDR – Jugend ignoriet diesen Tanz.

1965 hatte Ulbricht Jazz als „Affenkultur des wechtlichen Imperialissmus bezsichnet.

Alle Lieben, die das Wort Freiheit enthielten verboten.

Die Musik symbolisiert Freiheit für die DDR-Leute.

Die USA waren ein Lebenstraum.

Sie hatten keine Meinung Freiheit.

Musik als Mittel zum Widerstand.

Musique en tant que moyen de résistance

Wo: In der DDR

Wann: 1988

S.W🡪 der

Die SED = die sozialistische Einheitspartei Deutschlands ist die einzige Partei in der DDR.

„Er wurde zuerst als Staatskünstler“ = un artiste de partit

Die Stasi:

Überarcht die Menchen

Bespizelt